



О чем говорится в исследовании

Дети, говорящие на двух и более языках, как правило,:

- хорошо учатся в школе и получают хорошие оценки на экзаменах
- более легко изучают другие языки
- развивают навыки грамотности в английском языке, если приходят в школу, имея прочную основу владения своим родным языком
- развивают гибкость мышления в результате обработки информации на двух разных языках
- имеют более широкий взгляд на мир, рассматривая вещи с разных культурных точек зрения
- умеют решать проблемы и обладают творческим подходом
- относятся более толерантно к другим людям

Преимущества двуязычия

Владение двумя или более языками дает людям дополнительные ценные навыки; такой человек может иметь более широкий выбор работы.

Билингвизм там, где его ценят окружающие, повышает самооценку ребенка и помогает ему чувствовать себя хорошо. Дети с большей вероятностью сохраняют свою культурную самобытность, если они гордятся или же позитивно относятся к своему языку и культуре.

Способность общаться с другими членами семьи, например с бабушкой и дедушкой, помогает формировать и поддерживать чувство принадлежности к более удаленным членам семьи и всего сообщества .



Советы родителям/опекунам

- Говорите с ребенком на своем родном языке, даже если он еще слишком мал, чтобы полностью понимать.
- Учите ребенка детским стихам и песням на своем родном языке.
- С удовольствием рассказывайте ребенку сказки и истории на родном языке.
- Там, где возможно, смотрите и слушайте медиа, соответствующие возрасту ребенка, на родном языке.
- С гордостью говорите с ребенком на своем языке в общественных местах.
- Приглашайте ребенка на общественные собрания, где он будет слушать людей, говорящих на вашем языке, и сможет расширить свои знания и понимание своей культуры.
- Старайтесь не смеяться над ребенком и не дразнить его из-за его акцента или ошибок, которые он может сделать.
- Поощряйте ребенка использовать родной язык в качестве инструмента познания мира; во время учебы, выполнения домашних заданий, общения с другими людьми и изучения их интересов.

Часто задаваемые вопросы

Как я могу помочь ребенку продолжать использовать языки моей семьи?

Продолжайте использовать свой семейный язык (языки) дома. Говорите с ребенком на родном языке (языках). Помогайте ему с школьными заданиями, обсуждайте понятия, темы и значения слов на вашем семейном языке (языках). Это даст ему возможность эффективно и осмысленно развивать свои языковые навыки в семье.



Мой ребенок смешивает языки. Это повод для беспокойства?

Смешивание языков довольно распространено среди двуязычных детей; это не значит, что они запутались — они просто используют все свои языковые ресурсы для самовыражения.

Сейчас мой ребенок учится в школе в Великобритании. Должен ли я говорить с ним по-английски дома?

Продолжайте говорить с ребенком на своем родном языке (языках). Это хороший способ дать детям возможность продолжать развивать свои навыки владения языками и сохранять свою самобытность и культуру.

Мой ребенок говорит со мной только по-английски. Что мне делать?

Многие двуязычные дети делают это, особенно когда знают, что их родители понимают английский язык. Продолжайте говорить с ними на своем родном языке; это даст им наилучшие шансы сохранить свои знания родного языка.

Учитель сообщил мне, что мой ребенок мало говорит в школе. Стоит ли мне волноваться?

Многие дети предпочитают какое-то время не говорить на новом языке, возможно, потому что стесняются или потому, что не хотят говорить до тех пор, пока не почувствуют, что хорошо его освоили. Этот «период молчания» довольно распространен; большинство детей обретут свой голос в школе, когда будут к этому готовы.